

Ogólne Warunki Dostaw firmy Koenig & Bauer Sheetfed Solutions AG & Co. KG

(dalej zwaną Dostawcą)

Niniejsze Ogólne Warunki Dostaw są stosowane wobec:

- osób, które przy zawieraniu umowy działają jako osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (przedsiębiorca),
- osób prawnych prawa publicznego lub publicznych funduszy celowych.

Jeżeli pomiędzy Dostawcą a Klientem zostały zawarte indywidualne ustalenia dotyczące kwestii regulowanych przez niniejsze Warunki Dostaw, wówczas nadaje się im wyższy priorytet. Ogólne Warunki Dostaw Dostawcy mają wówczas charakter uzupełniający.

I. Postanowienia ogólne

1. Niniejsze Warunki oraz ewentualne szczególne ustalenia umowne stanowią bazę dla realizacji wszelkich dostaw i świadczeń. Podane w nich dane i właściwości stanowią gwarancję w rozumieniu Kodeksu Cywilnego tylko wówczas, gdy zostały wyraźnie jako takie oznaczone. Warunki Zakupów Klienta nie stanowią integralnej części umowy, nawet jako skutek przyjęcia zamówienia klienta.

Umowa traktowana jest jako zawarta – o ile brak jest innych ustaleń – po otrzymaniu przez Klienta pisemnego potwierdzenia zamówienia przez Dostawcę bądź też po podpisaniu umowy Sprzedaży / Dostawy przez obie Strony umowy.

2. Klient otrzymuje od Dostawcy wszelkie konieczne do realizacji umowy informacje i wskazówki. Na podstawie tego nie dochodzi jednak do zawarcia umowy o doradztwo. Aby dodatkowa umowa o doradztwo była uznana za zawartą, wymaga ona wyraźnych pisemnych ustaleń.

3. Wymiary, wagi, wydajność, sposób funkcjonowania, zapotrzebowanie na powierzchnię i energię są podane w ofercie albo potwierdzeniu wystawionym przez Dostawcę, lub też w dołączonych do umowy Sprzedaży / Dostawy albo odnoszących się do niej rysunkach, zdjęciach i opisach. Mogą one w nieznacznym stopniu różnić się od rzeczywistego wykonania i/lub wymagań uruchomieniowych maszyny, jednakże bez wpływu na kontraktowe obowiązki Dostawcy.

4. Punkt 3 obowiązuje odpowiednio również dla pisemnych i obrazowych treści pism reklamowych i dokumentów sprzedażowych, które należy traktować wyłącznie informacyjnie i reklamowo. Nie stanowią one zobowiązania do świadczenia wiernego przedstawionej reklamie i / lub obrazom ze strony Dostawcy i/lub podstawy do korzystania z gwarancji.

5. Dołączony do zakresu dostawy pakiet części zamiennych sporządzany jest przez Dostawcę w dobrej wierze, w sposób standardowy.

6. Oferowany zakres dostawy odpowiada obowiązującym w chwili zawarcia umowy Europejskim Przepisom Bezpieczeństwa (Dyrektywa dot. maszyn, przede wszystkim EN 1010 w wersji obowiązującej w chwili zawarcia umowy). O zmianach tego standardu bezpieczeństwa, który uwarunkowany jest miejscem instalacji przedmiotu dostaw, Klient jest zobligowany poinformować Dostawcę najpóźniej składając zamówienie tak, aby takie zmiany mogły zostać odrębnie ustalone między Stronami.

7. O ile nie ma to wpływu na istotny interes Klienta, dopuszcza się zmiany i/lub uzupełnienia akcesoriów i wyposażenia przedmiotu dostawy przez Dostawcę – jednakże nie typu maszyny i jej wyposażenia podstawowego.

8. Dostawca zastrzega sobie prawo własności i prawo autorskie do wzorów, kosztorysów, rysunków, załączników, obrazów, schematów, opisów itp. informacji w formie materialnej i niematerialnej (również w formie elektronicznej); nie mogą być one udostępniane osobom trzecim. Obowiązuje punkt X niniejszych Warunków.

W przypadku nie zawarcia umowy między Dostawcą a Klientem, dokumentacja wydana Klientowi służąca przygotowaniu umowy podlega w komplecie zwrotowi do Dostawcy bez wezwania, przy czym Klient gwarantuje, że nie wykonał kopii, odpisów, filmów albo zapisów na nośnikach danych oraz że nie jest w ich posiadaniu w sposób pośredni lub bezpośredni.

Dostawca zobowiązuje się do nieudostępnienia osobom trzecim informacji i dokumentów Klienta oznaczonych jako poufne bez zgody Klienta.

9. Wszelkie oferty Dostawcy są niewiążące, obowiązują przez okres trzech miesięcy i po tym okresie tracą ważność; chyba, że Dostawca wydłuży okres ich obowiązywania pisemnie przed lub po upływie tego okresu.

10. Dodatkowe ustne porozumienia umowne nie mogą być zawierane, a prawa wynikające z nich nie mogą być egzekwowane. Zmiany i/lub uzupełnienia treści i zakresu umowy wymagają zatem, dla ich skuteczności, pisemnego potwierdzenia przez Dostawcę. Wymóg zachowania formy pisemnej może zostać zniesiony jedynie w formie pisemnej, za obopólną zgodą Dostawcy oraz Klienta.

11. Cesje wierzytelności i pozostałe przeniesienia praw Klienta na osoby trzecie wymagają wcześniejszej pisemnej zgody Dostawcy.

12. Jeśli pojedyncze postanowienia niniejszych Warunków są lub staną się nieskuteczne, niewiążące, niekompletne, zaskarżalne lub niemożliwe do wykonania, pozostaje to bez wpływu na ważność pozostałych postanowień umowy. Strony umowy zobowiązują się do zastąpienia nieskutecznych, zaskarżalnych i niemożliwych do wykonania albo niewiążących postanowień przez inne, najbardziej im odpowiadające i pozbawione luk prawnych.

II. Cena i płatność

1. Ceny rozumiane są w przypadku braku innych ustaleń z zakładu, wraz z załadunkiem, jednak z wyłączeniem opakowania i rozładunku. Do cen należy doliczyć podatek od towarów i usług w obowiązującej ustawowej stawce, jak i pozostałe podatki, opłaty i należności celne (np. podatek u źródła).

Cena nie zawiera na przykład kosztów za wymagany przez Klienta sposób wysyłki, przewóz, ładowanie, przeładowanie, pakowanie, przebrojenie pojazdów transportowych oraz opłaty urzędowe itp. Wymienione koszty zostaną naliczone Klientowi przez Dostawcę niezależnie.

2. Wszelkie koszty związane z odprawą celną (łącznie z okresem przestoju ciężarówek, kontenerów itp.) ponosi Klient.

3. Dostawca jest uprawniony naliczyć Klientowi w terminie późniejszym należny podatek od towarów i usług/VAT, jeśli takowe zobowiązanie do zapłaty podatku przez Klienta wynikłoby po wystawieniu faktury i/lub po zapłacie.

4. W przypadku braku innych ustaleń, płatność uiszczana jest bez jakichkolwiek potrąceń na konto Dostawcy:

- 35% całkowitej wartości kontraktu najpóźniej tydzień po otrzymaniu potwierdzenia zamówienia lub po podpisaniu kontraktu,
- 65% bezpośrednio po otrzymaniu informacji, że główne elementy / agregaty są gotowe do wysyłki

5. Prawo Klienta do pełnej lub częściowej kompensaty z roszczeniami wzajemnymi wynikającymi z tego lub innego stosunku prawnego przysługuje mu tylko wtedy, gdy są one bezsporne lub zostały prawomocnie ustalone lub kiedy pomiędzy roszczeniem a należnościami, z jakimi Klient chce dokonać kompensaty, istnieje powiązanie wzajemne (koszty usunięcia wady, koszty posadowienia, roszczenia odszkodowawcze, itp.).

6. Płatność na rzecz Dostawcy odbywa się bez ponoszenia przez niego kosztów w formie przelewu bankowego z konta firmowego Klienta na rzecz głównej siedziby Dostawcy lub jego przedstawicielstwa w kraju, w którym klient ma swoją siedzibę główną, albo w formie nieodwołalnej, otwartej z wyprzedzeniem przed gotowością do wysyłki przez Klienta akredytywy w zaakceptowanym przez Dostawcę dużym banku międzynarodowym.

Miejscem świadczenia wzajemnego Klienta (=płatności) jest zawsze siedziba zakładu Dostawcy.

7. Jeżeli Klient finansuje zapłatę za przedmiot dostawy poprzez zaciągnięty kredyt lub poprzez umowę leasingową, to ceduje na Dostawcę przysługujące mu od banku lub instytucji leasingowej roszczenia płatności oraz wszelkie pozostałe prawa, a dostawca niniejszym je przyjmuje. Cesja ma miejsce podobnie jak przyjęcie weksli lub czeków przez Dostawcę tylko w celu wykonania zobowiązania. Powstałe w takim przypadku koszty ponosi Klient. Dostawca jest zawsze uprawniony do poinformowania banku lub instytucji leasingowej o cesji. Klient jest zobowiązany do poinformowania instytucji finansującej o zastrzeżeniu własności i do udokumentowania tego na żądanie Dostawcy.

W przypadku, gdy do stosunku umownego istniejącego między Klientem a Dostawcą włączona zostanie instytucja leasingowa, umowa zawarta między Klientem a Dostawcą zostaje zawieszona. Gdy umowa między instytucją leasingową a Klientem (bądź Dostawcą) zostanie rozwiązana lub zakończona z przyczyn leżących po stronie Klienta, wówczas umowa między Dostawcą a Klientem zaczyna ponownie obowiązywać pod warunkiem, że Dostawca wyrazi na to swoją zgodę w formie pisemnej.

8. Jeżeli Klient przekroczy ustalony termin zapłaty (opóźnienie), kwota pieniężna należna Dostawcy zostaje oprocentowana od dnia następnego stawką o dziewięć punktów procentowych przewyższającą obowiązującą stawkę bazową, co najmniej jednak udokumentowaną stawką należną w transakcjach bankowych od zadłużenia na rachunku bieżącym; Dostawca jest uprawniony do udowodnienia poniesienia wyższej szkody z tytułu zwłoki i do żądania jej pokrycia.

9. W przypadku zwłoki Klienta, choćby co do części kwoty łącznej (poważne naruszenie postanowień umowy), cała pozostała wymagalna kwota – a w przypadku limitu debetowego z uwagi na ciągły stosunek handlowy wszelkie wierzytelności Dostawcy – są wymagalne natychmiast i od dnia wymagalności, jak w punkcie II. 8, podlegają oprocentowaniu. Powyższe obowiązuje także w przypadku, gdy przyjęty przez Dostawcę weksel bądź czek Klienta z przyczyn, za które odpowiada Klient, nie może być zrealizowany, w którym to przypadku podjęte porozumienia w kwestii odroczenia stają się bezprzedmiotowe.

10. a. Jeżeli Klient opóźnia się z jedną bądź kilkoma płatnościami lub otwarciem akredytywy w związku z wykonywanymi przez niego czynnościami prawnymi; bądź wykonuje powyższe czynności niezgodnie z postanowieniami w niniejszym rozdziale II, wówczas Dostawca jest uprawniony:

- odmówić przekazania przedmiotu dostawy Klientowi i przechowywać go bądź spożytkować w inny sposób na jego koszt;
- odmówić spełnienia kolejnej ustalonej czynności prawnej albo wynikających z czynności prawnej zobowiązań gwarancyjnych do czasu, aż Klient spełni zaległe świadczenia lub podejmie stosowne działania i wynagrodzi ewentualnie powstałe szkody; ponadto Dostawcy przysługuje prawo do wstrzymania świadczeń w przypadku przekroczenia ustalonego terminu płatności przez Klienta;
- ograniczyć bądź zawiesić pewne funkcjonalności przedmiotu dostawy tak długo, aż Klient nie dowiedzie, że te ograniczenia funkcjonalności są niewspółmierne do nieuiszczonych zobowiązań płatniczych.

b. Dostawca jest także uprawniony do odstąpienia od umowy w wyżej wymienionych przypadkach.

Klient nie jest uprawniony powoływać się z uwagi na należne przez niego płatności na prawo zatrzymania cudzej rzeczy na mocy § 273, 320 niem. KC lub § 369 niem. KSH.

11. Prawa do zatrzymania cudzej rzeczy Klienta wg § 273, 320 niem. KC lub § 369 niem. KSH mogą być dochodzone wyłącznie w przypadku poważnego naruszenia postanowień umownych przez Dostawcę albo w przypadku niezaprzeczalnej lub prawomocnie ustalonej wadliwości przedmiotu dostawy, bądź też w przypadku bezspornych lub prawomocnie ustalonych wierzytelności.

12. Dostawca jest uprawniony do kompensowania z wymagalnymi i niewymagalnymi, również przysługującymi wierzytelnościami, które są należne Dostawcy albo spółce, w której posiada on pośrednio bądź bezpośrednio co najmniej 80% udziałów, od Klienta; albo które Klient ma w stosunku do wyżej wymienionych firm. O stanie posiadanych przez Dostawcę udziałów Klient otrzyma informacje na życzenie.

III. Termin dostawy, opóźnienie w dostawie; zwłoka Klienta; dostawy towarów do krajów UE

1. Termin dostawy wynika z ustaleń dokonanych między Stronami. Termin dostawy rozpoczyna się najwcześniej z dniem, w którym Klient zaczął realizować swoje ustalone umownie i pozaumownie albo w związku

z realizacją umowy konieczne zobowiązania do działania – jak na przykład pozyskanie pozwoleń, pozostałych dokumentów, i/lub decyzji o zwolnieniach – i/lub gdy oddał do dyspozycji w celu realizacji umowy wyposażenie i/lub akcesoria celem montażu lub połączenia; poza tym, gdy Klient uiszczył umownie ustalone przedpłaty i gdy wpłynęło pisemne potwierdzenie finansowania od zaakceptowanego przez Dostawcę instytutu kredytującego Klienta z podpisaną umową bądź pisemnym potwierdzeniem zamówienia Dostawcy, najpóźniej jednakże dwa tygodnie po tym, jak powyższe wpłynęło u Dostawcy.

Dotrzymanie terminu dostawy przez Dostawcę wymaga ponadto wyjaśnienia wszelkich kwestii handlowych i technicznych między Stronami.

Jeśli w/w kryteria nie zostały wykonane przez Klienta, wówczas termin dostawy wydłuża się o odpowiedni okres. Powyższe nie ma zastosowania, jeśli za opóźnienie odpowiedzialny jest Dostawca.

2. Dotrzymanie terminu dostawy rozumie się z zastrzeżeniem prawidłowych i terminowych dostaw do Dostawcy. O ewentualnych przewidywanych opóźnieniach Dostawca informuje niezwłocznie.

3. Termin dostawy jest dotrzymany, kiedy przedmiot dostawy do momentu jego upływu opuści zakład Dostawcy albo kiedy zgłoszona została gotowość do wysyłki.

4. Ustalone między Stronami terminy dostaw wydłużają się odpowiednio, gdy u Dostawcy lub jego poddostawców doszło do działania siły wyższej. Pod pojęciem siły wyższej rozumie się wszelkie nieprzewidywalne zdarzenia, na które Dostawca nie ma wpływu, albo które nie mogą być usunięte w miarę możliwości; w szczególności zjawiska przyrody, wysoce zaraźliwe choroby, wojna, wojna domowa, akty terrorystyczne, bunt, pożar, strajk, spory pracownicze, szkody transportowe, skażenie radioaktywne przedmiotu dostawy, miejsca dostawy, miejsca wysyłki albo ich otoczenia. Za wymienione wyżej okoliczności Dostawca nie ponosi odpowiedzialności również wtedy, kiedy wystąpią w trakcie już istniejącego opóźnienia.

5. Dostawca jest zobowiązany poinformować niezwłocznie Klienta o wystąpieniu siły wyższej. Odpowiedzialność i zryczałtowane odszkodowanie zgodnie z punktem III.6 w przypadku siły wyższej są wykluczone.

6. W przypadku, gdy Dostawca w sposób zawiniony spowoduje powstanie opóźnienia w dostawie i na skutek tego powstanie szkoda u Klienta, wówczas jest on uprawniony do domagania się zryczałtowanego odszkodowania za zwłokę. Odszkodowanie wynosi za każde dwa pełne tygodnie kalendarzowe opóźnienia 0,5%, łącznie jednak maksymalnie 5% wartości tej części kompletnej dostawy, która na skutek opóźnienia nie może być terminowo lub zgodnie z umową wykorzystywana. Dostawcy wyznacza się okres karencji wynoszący cztery pełne tygodnie kalendarzowe, w okresie których opóźnienie nie jest brane pod uwagę. Z zastrzeżeniem określonych w p. VII. („Odpowiedzialność Dostawcy, ograniczenia odpowiedzialności”), p. 2, pp. a-f i dopuszczonych wyjątków dalsze roszczenia Kupującego z powodu opóźnień są wyłączone. Ponadto sprzedający zachowuje prawo do wykazania braku szkody bądź też niskiej wartości zaistniałej szkody.

Dostawca ma prawo wykazać brak lub niską wartość poniesionej szkody.

7. Jeżeli Klient wyznaczy Dostawcy – mając na uwadze ustawowe wyjątki – po terminie wymagalności odpowiedni termin spełnienia świadczenia i jeśli termin ten nie zostanie dotrzymany, zgodnie z punktem XI Klient jest uprawniony do odstąpienia od umowy. Na żądanie Dostawcy jest on zobowiązany złożyć w stosownym terminie wyjaśnienie pisemne, czy zamierza on korzystać z prawa do odstąpienia od umowy. Gdy Klient nie skorzysta ze swojego prawa do odstąpienia bądź skorzysta z niego niezgodnie z wymogami co do formy lub terminu; bądź też gdy przed otrzymaniem oświadczenia o odstąpieniu przez Klienta Dostawca jest gotowy do spełnienia świadczenia, Klient traci prawo do odstąpienia od umowy (=utrata prawa).

Ponadto obowiązują postanowienia z rozdziału XI niniejszych Warunków.

8. Pozostałe roszczenia wynikające z opóźnień w dostawie leżących po stronie Dostawcy określone zostały wyłącznie w rozdziale VII.2 niniejszych Warunków.

9. Jeśli wysyłka albo przyjęcie przedmiotu dostawy opóźniane są z przyczyn, za które odpowiada Klient, wówczas Dostawca:

- poczynawszy od miesiąca po zgłoszeniu gotowości do wysyłki, naliczy powstałe w skutek opóźnienia rzeczywiste koszty, co najmniej jednak 0,75 procent wartości faktury za każdy rozpoczynający się miesiąc (chyba, że Klient udowodni Dostawcy niewystąpienie szkody lub jej mniejszą wartość) i ewentualnie będzie przechowywał przedmiot dostawy bądź jego elementy

na koszt Klienta i/lub wyznaczy odpowiedni termin na odbiór przedmiotu dostawy bądź jego elementów i, po bezwocnym upływie tego terminu, będzie rozporządzał w inny sposób przedmiotem dostawy bądź jego elementami. Prawo Dostawcy do żądania umownego świadczenia przez Klienta pozostaje jednocześnie nienaruszone, termin dostawy przez Dostawcę będzie się odpowiednio wydłużał, jednak nie będzie on brany pod uwagę jako opóźnienie ze strony Dostawcy.

Za opóźnienia wynikające z kraju dostawy odpowiada Klient.

10. Jeśli w przypadku dostaw towarów do krajów UE odpowiedzialność transportowa leży po stronie Klienta, zobowiązuje się on udostępnić Dostawcy zgodnie z obowiązującymi niemieckimi przepisami prawnymi wymagane dokumenty (np. potwierdzenie otrzymania dostawy, tzw. białe zaświadczenie spedycyjne bądź dokument przewozowy CMR) niezwłocznie, kompletnie i prawidłowo wypełnione. Jeśli Klient nie dopełni terminowo tego obowiązku, Dostawca zastrzega sobie prawo naliczenia Klientowi niemieckiego podatku od towarów i usług zgodnie z obowiązującą stawką od kwoty faktury. Powyższe dotyczy także wolnych od podatku dostaw wewnątrzwspólnotowych, w zakresie których nie ma zastosowania prawo niemieckie, o ile lokalne przepisy prawne wymagają odpowiednich potwierdzeń; jak również w zakresie dostaw do krajów trzecich, w przypadku których Klient odpowiedzialny jest za zgłoszenie wywozu.

IV. Przejęcie ryzyka; odbiór; ubezpieczenie

1. Ryzyko przechodzi na Klienta, kiedy Dostawca skonkretyzował informacje dot. wysyłki przedmiotu dostawy oraz zgłosił klientowi gotowość do wysyłki (§ 269 niem. KC) a także wówczas, gdy odbyły się dostawy częściowe lub gdy Dostawca przejął jeszcze inne świadczenia, np. koszty przesyłki, dostawę i montaż.

W momencie skonkretyzowania przez Dostawcę informacji dotyczących wysyłki przedmiotu dostawy oraz zgłoszenia gotowości do wysyłki ryzyko cenowe oraz świadczenia przechodzą na Klienta.

2. Dostawy częściowe są dopuszczalne, o ile nie są one dla Klienta nie do zaakceptowania.

3. Celem rozpoczęcia prac montażowych Klient udostępni czysty i ogrzewany budynek i wystarczającą powierzchnię rozładunkową, wystarczający otwór służący wniesieniu przedmiotu dostawy, przyłącza energii elektrycznej, przyłącza wody i powietrza, instalację do odsysania. Dla techników / monterów do dyspozycji oddane zostanie duże zamknięte pomieszczenie służące przechowywaniu przedmiotów wartościowych i narzędzi, szafki pracownicze i zaplecze socjalne oraz telefon, telefax i łącze internetowe o wysokiej prędkości, z którego pracownicy Dostawcy mogą korzystać bezpłatnie w trakcie montażu i uruchomienia w celach służbowych. Takie same wymagania obowiązują w trakcie przeprowadzania prac naprawczych i gwarancyjnych.

4. Odbiór musi się odbyć niezwłocznie w terminie odbioru, pomocniczo po zgłoszeniu Dostawcy gotowości do przeprowadzenia odbioru.

5. Na żądanie Dostawcy Klient zobowiązany jest do współpracy podczas odbioru, spisania ustaleń podjętych podczas odbioru oraz podpisanie protokołu odbioru. Do protokołu należy wpisać wszelkie kwestionowane świadczenia, w innym przypadku świadczenie Dostawcy traktowane będzie jako zaakceptowane i odebrane bez wad.

6. Klient nie jest uprawniony do odmówienia przyjęcia świadczenia ze strony Dostawcy z tytułu nieistotnych wad, które nie mają znaczącego wpływu na funkcjonalność albo wartość użytkową przedmiotu dostawy. Jeżeli Strony nie dojdą do porozumienia w kwestii przyczyn, cech, rodzaju i/lub powagi i/lub skutków wad, wówczas każda ze Stron jest uprawniona uruchomić własne postępowanie dowodowe albo wstąpić na drogę postępowania sądowego. Jeśli własne postępowanie dowodowe nie zostanie rozpoczęte w terminie czterech tygodni, począwszy od dnia ustalonego terminu odbioru, wówczas świadczenie Dostawcy uważa się za zaakceptowane bez zastrzeżeń i przyjęte przez Klienta. Powyższe ma zastosowanie również w przypadku, gdy Klient rozpoczął użytkowanie przedmiotu dostawy bądź korzystanie ze świadczenia Dostawcy lub jego części mimo stwierdzonych wad.

7. Jeśli przez okres powyżej 4 tygodni produkowane będą produkty gotowe do sprzedaży, z upływem czwartego tygodnia przedmiot dostawy traktuje się jako odebrany.

8. Adnotacja o otwartych punktach w protokole odbioru odnoszących się do wad nieistotnych nie stanowi przeszkody w podpisaniu protokołu odbioru.

9. W przypadku, gdy Klient nie dokona odbioru przedmiotu dostawy albo jego części, mimo że wykazuje on brak jakichkolwiek wad lub jedynie wady nieistotne; bądź jeżeli przekazanie przedmiotu dostawy lub jego części zostanie przesunięte na życzenie klienta i czas gwarancji dotyczącej braków/wad w przedmiocie dostawy nie rozpoczął swojego biegu, rozpoczyna się on w terminie uprzednio ustalonego terminu odbioru. Dodatkowo w takich wypadkach Dostawca jest uprawniony do:

- przesunięcia terminu odbioru oraz obciążenia Klienta kosztami wynikającymi z takiego przesunięcia;
- wymagania uregulowania wszelkich otwartych płatności w całości;
- po pisemnym wyznaczeniu terminu wynoszącego cztery tygodnie kalendarzowe odstąpienia od umowy i żądania od Klienta jako odszkodowania kwoty w wysokości dwudziestu procent (20%) ceny, którą naliczyłby Klientowi za całe świadczenie; przy czym zastrzega się możliwość dochodzenia przez Dostawcę dalszego roszczenia o odszkodowanie.

Jeśli Klient udowodni, że Dostawca nie poniósł z tego tytułu żadnej szkody bądź też poniesiona przez niego szkoda jest niewielka, roszczenie dostawcy zostanie odpowiednio zmniejszone.

Klient jest zobowiązany ponieść koszty wyprowadzenia. Również, w ramach swoich możliwości, Klient jest zobowiązany do współpracy przy wyprowadzeniu. Niniejszym Klient udziela nieodwołalnej zgody na otwarcie pomieszczeń, w których znajduje się przedmiot dostawy oraz zgody na dostęp do tych pomieszczeń dla Dostawcy.

10. Ponadto Dostawca ma prawo, biorąc pod uwagę przesłanki wymienione w punkcie 9, dokonywać na maszynie ograniczeń jej funkcjonalności lub nie uruchamiać pewnych funkcji zgodnie z punktem II.10.a.

11. a. Jeżeli - w przypadku wysyłki przedmiotu dostawy przez Dostawcę - w momencie przejścia odpowiedzialności Klient nie dowiedzie, że zawarte zostało na jego dobro i koszt odpowiednie ubezpieczenie transportowe oraz ubezpieczenie na czas montażu odpowiadające wartości przedmiotu dostawy, wówczas Dostawca jest uprawniony zawrzeć stosowną umowę ubezpieczenia na rzecz i koszt Klienta, na co niniejszym Klient udziela nieodwołalnego pełnomocnictwa.

b. Klient jest zobowiązany posiadać od momentu wniesienia maszyny do lokalu drukarni ubezpieczenie podstawowe, od szkód wywołanych pożarem, materialnych, od kradzieży oraz od pozostałych szkód jak i od pogorszenia stanu i przypadkowej utraty przedmiotu ubezpieczenia oraz od momentu zakończenia montażu przedmiotu dostawy ubezpieczenie od uszkodzenia maszyny na rzecz Dostawcy do kwoty łącznej wartości przedmiotu dostawy bądź pozostałej do zapłaty ceny kupna, o ile Dostawca jest w tym momencie jeszcze właścicielem przedmiotu dostawy. Dostawcę należy podać jako współubezpieczonego i wydać mu potwierdzenie ubezpieczenia.

12. Klient upoważnia niniejszym Dostawcę na okres, w którym Dostawca zastrzega sobie prawo własności do przedmiotu dostawy, do ubezpieczenia go na jego koszt od kradzieży i uszkodzenia a także szkód wywołanych pożarem, powodzią oraz od pozostałych szkód jak i od pogorszenia stanu i przypadkowej utraty przedmiotu dostawy, jeśli sam Klient nie dopełnił tego obowiązku wobec Dostawcy mimo wyznaczonego terminu. Wszelkie wynikające z takiej umowy ubezpieczenia prawa i roszczenia, łącznie z prawem do wypowiedzenia, zmiany jego treści, w przypadku szkody, wypłaty wartości ubezpieczenia, Klient cedeje niniejszym na Dostawcę, który tą cesję niniejszym przyjmuje. Jest on uprawniony przedłożyć niniejszą cesję ubezpieczycielowi w dowolnym momencie.

V. Zastrzeżenie prawa własności

1. Dostawca zastrzega sobie prawo własności do przedmiotu dostawy do momentu wpływu wszelkich płatności - również za ewentualnie należne dodatkowo świadczenia dodatkowe - wynikających z umowy o dostawę.

2. W okresie trwania zastrzeżenia własności Klient jest uprawniony posiadać i używać przedmiot dostawy, o ile spełnia swoje obowiązki wynikające z zastrzeżenia prawa własności zgodnie z poniższymi postanowieniami niniejszej części umowy i nie spóźnia się lub nie zalega z płatnościami w sposób zawiniony.

3. Do czasu gdy wszystkie wymienione w punkcie 1 płatności nie wpłyną do Dostawcy, Klient jest zobowiązany zagwarantować Dostawcy na jego pierwsze żądanie i z powodów przez niego uzasadnionych nieograniczony dostęp do przedmiotu dostawy (szczególnie w celu przeprowadzenia przez niego kontroli stanu konserwacji urządzenia, przestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, stosowania zalecanych materiałów eksploatacyjnych, itp.).

W przypadku, gdy Klient niesłusznie odmawia, traci on prawo gwarancji odnośnie przedmiotu dostawy.

4. Klient nie jest upoważniony do zbycia przedmiotu dostawy, jego zastawienia, przekazania osobom trzecim bądź przeniesienia prawa własności celem zabezpieczenia. W przypadku zajęcia, konfiskaty bądź pozostałych rodzajów dyspozycji wydanych przez osoby trzecie Klient jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Dostawcę o tym fakcie oraz chronić jego interesy w najlepszy możliwy sposób.

5. W przypadku płatnego albo bezpłatnego przekazania, powierzenia lub odsprzedaży przedmiotu dostawy objętego zastrzeżeniem własności osobom trzecim za pisemną zgodą Dostawcy, Klient działa zawsze jako jawny bądź ukryty przedstawiciel Dostawcy. Z tego względu Klient jest zobligowany do otwartego poinformowania osób trzecich o prawach własności Dostawcy oraz o zastrzeżeniu prawa własności. Wszelkie przysługujące Klientowi w wyżej wymienionych przypadkach prawa i wierzycielności, włącznie z prawami do współposiadania, współwłasności, czerpania pożytków i wydania oraz zbycia, powstałymi roszczeniami materialnymi i/lub pieniężnymi Klient niniejszym ceduje na Dostawcę, który je niniejszym przyjmuje, nie naruszając jednocześnie jego zobowiązań wynikających ze stosunku umownego zawartego z Dostawcą. Podobne regulacje obowiązują w przypadku, gdy Klient przekazuje przedmiot dostawy objęty zastrzeżeniem prawa własności w toku finansowania osobom trzecim wbrew woli Dostawcy i bez powiadomienia ich o prawach i roszczeniach Dostawcy, na skutek czego ustanie własność Dostawcy.

6. W przypadku sprzecznego z umową zachowania się Klienta, zwłaszcza w przypadku znaczącej zwłoki w płatnościach, Dostawca jest uprawniony, mając na uwadze postanowienia z punktu V.7, do odbioru przedmiotu dostawy, a Klient zobowiązany do jego wydania.

W takim przypadku Dostawca jest uprawniony do przejęcia w bezpośrednie posiadanie przedmiotu dostawy, co do którego zastrzegł własność, do usunięcia go lub spożytkowania go zgodnie z jego wolą, oraz do skompensowania przychodu ze sprzedaży przedmiotu dostawy z należnymi Dostawcy od Klienta roszczeniami pieniężnymi, łącznie z odsetkami i powstałymi albo mogącymi powstać kosztami za wymagane naprawy, operaty szacunkowe, transport, opakowanie, spożytkowanie, koszty sądowe, prawnika itd. zgodnie z wolą Dostawcy i w dowolnej kolejności. Klient jest zobowiązany współpracować podczas przejęcia własności bądź wycofania/usunięcia przedmiotu dostawy przez Dostawcę w ramach istniejących możliwości i w jak najlepszy możliwy sposób.

7. Klient odpowiada za koszty Dostawcy powstałe lub mogące powstać w związku z usuwaniem praw osób trzecich.

8. P. 7 obowiązuje zwłaszcza, gdy kosztów tych nie można żądać od osób trzecich albo nie są one ścigalne.

9. Z uwagi na zastrzeżenie prawa własności Dostawca może żądać wydania przedmiotu dostawy tylko wtedy, gdy odstąpi od umowy.

10. Złożenie wniosku o otwarcie postępowania upadłościowego uprawnia Dostawcę do odstąpienia od umowy i żądania natychmiastowego zwrotu przedmiotu dostawy.

11. Zwłaszcza poza obszarem obowiązywania przepisów Republiki Federalnej Niemiec Klient jest zobowiązany podjąć wszelkie działania (np. rejestrację zastrzeżenia własności) i złożyć wszelkie oświadczenia wobec urzędów i pozostałych instytucji, które są niezbędne dla zabezpieczenia prawa zastrzeżenia własności albo porównywalnych praw; niezależnie od tego zobowiązania indywidualnego Klienta upoważnia on niniejszym nieodwołalnie Dostawcę do samodzielnego złożenia wszelkich wyżej wymienionych oświadczeń celem zabezpieczenia praw Dostawcy w imieniu i na koszt Klienta.

VI. Roszczenia z tytułu wad

Za szkody materialne i prawne nowych przedmiotów dostaw Dostawca odpowiada za wyłączeniem pozostałych roszczeń – z zastrzeżeniem rozdziału VII – w następujący sposób:

Wady fizyczne rzeczy

1. Wszelkie te części, które okazały się być wadliwe na skutek okoliczności, które wystąpiły przed przejściem ryzyka, podlegają zgodnie z wyborem Dostawcy ulepszeniu lub wymianie na niewadliwe. Stwierdzenie takich wad należy zgłosić Dostawcy niezwłocznie w formie pisemnej. Wymienione części stają się własnością Dostawcy. Prace gwarancyjne Dostawca świadczy z reguły bezpłatnie w dni robocze banków obowiązujące na terenie Niemiec, w regularnych godzinach pracy zgodnych z układami zbiorowymi. Jeśli produkcja Klienta wymaga, aby

świadczyć usługi na warunkach specjalnych, Klient jest zobowiązany do pokrycia powstałych kosztów dodatkowych.

2. a. W przypadku, gdy zdaniem Dostawcy konieczne jest wykonanie ulepszeń lub dostaw części zamiennych, Klient jest zobligowany umożliwić również poza zwyczajowymi godzinami pracy nieograniczony i zgodny z wymaganiami Dostawcy dostęp do przedmiotu dostawy w rozsądnym terminie i udostępnić bezpłatnie osobę przeszkoloną w obsłudze przedmiotu dostawy, aby udzielała ona informacji i była pomocna Dostawcy. Powyższe obowiązuje w okresie, w którym Dostawca dokonuje ulepszeń i/lub wymiany części w sposób rozsądny; w przeciwnym razie Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za powstałe w związku z brakiem swobodnego dostępu do maszyny koszty bądź skutki.

b. Tylko w pilnych przypadkach zagrożenia bezpieczeństwa użytkowania bądź w celu uniknięcia powstania znacznie większych szkód, o czym należy poinformować Dostawcę natychmiast; bądź też w przypadkach, gdy Dostawca opóźnia się z realizacją swoich świadczeń gwarancyjnych, Klient ma prawo usunąć wadę samodzielną lub przez osoby trzecie i żądać od Dostawcy pokrycia poniesionych niezbędnych kosztów i nakładów w rozsądnej wielkości.

c. Jeśli Klient bądź osoba trzecia dokonają ulepszeń w nieodpowiedni sposób, Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki takich działań. Dotyczy to także dokonywania zmian w przedmiocie dostawy bez zgody Dostawcy.

3. Dostawca ponosi – jeśli reklamacja okaże się być uzasadniona – koszty spełnienia świadczenia łącznie z kosztami przesyłki, o ile nie powoduje to niewspółmiernego obciążenia Dostawcy. W przypadku sprzedaży nowo wyprodukowanego elementu ponosi on także koszty umieszczenia go w łańcuchu dostaw klienta.

4. a. Klient ma prawo do odstąpienia od umowy, gdy Dostawca – mając na uwadze ustawowe wyjątki – nie dotrzymał co najmniej dwukrotnie wyznaczonego mu odpowiedniego terminu wykonania ulepszenia lub dostawy części zamiennych z powodu wady fizycznej rzeczy. Regulacje z punktu XI niniejszych Warunków pozostają nienaruszone.

b. Jeśli wystąpiła nieznacząca wada, Klientowi przysługuje wyłącznie prawo do obniżenia umownej ceny kupna. Prawo do obniżenia umownej ceny kupna pozostaje poza tym wykluczone.

5. Pozostałe roszczenia wynikają wyłącznie z punktu VII. 2 niniejszych Warunków.

6. Dostawca nie przejmuje rękojmi bądź gwarancji szczególnie w niżej wymienionych przypadkach:

- niewłaściwe i nieprawidłowe użytkowanie, błędny montaż lub uruchomienie przez Klienta lub osoby trzecie, naturalne zużycie, nieprawidłowe lub niedbałe obchodzenie się z maszyną, nieprawidłowa konserwacja maszyny, stosowanie niewłaściwych materiałów produkcyjnych, wadliwie wykonane prace budowlane, niewłaściwy fundament, wpływ chemiczny, elektrochemiczny lub elektryczny; o ile nie odpowiada za nie Dostawca;

- za wymagane przez Klienta, oddane do dyspozycji lub nabyte przez niego elementy przedmiotu dostawy nie objęte zakresem dostawy, na które Dostawca nie ma wpływu i ich nie rozlicza. Wyłączenie to nie dotyczy błędów montażu popełnionych przez Dostawcę, o ile przeprowadzał on montaż i go rozliczył;

- za dokupione i/lub udostępnione przez Klienta części maszyny, agregaty, akcesoria Dostawca nie udziela żadnej gwarancji bądź rękojmi odnośnie ich funkcjonowania oraz braku wad. Klient zobowiązuje się montować i wbudowywać w maszynę wyłącznie dostępne ogólnie na rynku części maszyny, agregaty i akcesoria. Ponadto zobowiązuje się on do informowania Dostawcy o rodzaju i zakresie takich prac przed ich rozpoczęciem i wykonywać je jedynie po uzyskaniu pisemnej technicznej zgody Dostawcy, pod groźbą utraty gwarancji. W przeciwnym razie Klient działa na własne ryzyko. W przypadku naruszenia tego obowiązku musi on zwolnić Dostawcę z wszelkiej odpowiedzialności (zwłaszcza z tytułu odszkodowania, rękojmi i odpowiedzialności za produkt), która wynikłaby z montażu wymienionych części oraz na pierwsze żądanie zwolnić go z wszelkich roszczeń. Za wszelkie straty powstałe z tego tytułu odpowiada Klient.

7. Reklamacje z tytułu wad Klient zgłasza Dostawcy niezwłocznie w formie pisemnej. Dostawcy należy dać możliwość sprawdzenia zasadności reklamacji „na miejscu”. Jeśli Klient narusza ten obowiązek, wówczas Dostawca jest uprawniony odmówić wykonania prac gwarancyjnych z tytułu reklamowanej wady.

8. W odniesieniu do używanych przedmiotów umowy, akcesoriów i wyposażenia wyklucza się wszelką gwarancję.

Wady prawne

1. Jeśli używanie przedmiotu dostawy prowadzi do naruszenia praw własności przemysłowej bądź praw autorskich, Dostawca na własny koszt umożliwi Klientowi dalsze użytkowanie przedmiotu dostawy bądź zmodyfikuje go w sposób akceptowalny przez Klienta tak, że przyczyna naruszenia powyższych praw ochronnych ustanie.

Jeśli nie jest to możliwe w warunkach odpowiednich pod względem ekonomicznym bądź w odpowiednim terminie, Klient jest uprawniony do odstąpienia od umowy. Mając na uwadze powyższe również Dostawcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy. Obowiązują postanowienia punktu XI niniejszych Warunków.

Ponadto Dostawca zwołni na pisemne żądanie Klienta z niezaprzeczalnych i prawomocnie ustalonych roszczeń odszkodowawczych za bezpośrednie szkody powstałe u właścicieli praw ochronnych.

Wymienione w punkcie VI. 9 obowiązki Dostawcy rozumie się z zastrzeżeniem punktu VII. 2 w przypadku naruszenia praw własności przemysłowej i praw autorskich.

Występują one tylko, gdy:

- Klient poinformuje niezwłocznie Dostawcę o trwającym dochodzeniu dotyczącym naruszenia praw ochronnych i autorskich;
- Klient wspiera Dostawcę w odpowiednim zakresie w odparciu dochodzonych roszczeń bądź umożliwi Dostawcy przeprowadzenie działań modyfikacyjnych zgodnie z punktem VI. 9;
- Dostawca zatrzymuje prawo do podejmowania wszelkich działań odpięających łącznie z regulacjami pozasądowymi;
- wada prawna nie powstała na skutek polecenia Klienta;
- naruszenie prawa nie zostało spowodowane tym, że Klient we własnym zakresie zmienił przedmiot dostawy albo wykorzystywał go w sposób niezgodny z umową.

VII. Odpowiedzialność Dostawcy, wykluczenie odpowiedzialności

1. Jeśli przedmiot dostawy nie może być użytkowany przez Klienta zgodnie z przeznaczeniem umownym na skutek zaniechania zawinionego przez Dostawcę bądź też błędnych wiążących propozycji albo porad, mających miejsce przed albo po zawarciu umowy; albo też na skutek zawinionego naruszenia pozostałych dodatkowych zobowiązań umownych – zwłaszcza instrukcji użytkowania i przeglądów przedmiotu dostawy – wówczas obowiązują z wykluczeniem dalszych roszczeń Klienta postanowienia części VI i VII. 2. Jednakże w żadnym razie nie może tu zostać wyłączona odpowiedzialność za szkody powstałe na życiu, ciele lub zdrowiu, powstałe na skutek nieumyślnego zaniedbania obowiązku przez Dostawcę bądź też umyślnego lub nieumyślnego zaniedbania obowiązków przez jego prawnego przedstawiciela bądź podwykonawcę; a także za szkody powstałe na skutek rażącego zaniedbania obowiązków przez Dostawcę bądź też umyślnego lub rażącego zaniedbania obowiązków przez jego prawnego przedstawiciela bądź podwykonawcę. Obowiązują jednakże przepisy § 278 niemieckiego KC.

2. Za szkody, które nie powstały na samym przedmiocie dostawy, Dostawca odpowiada – niezależnie od powodów prawnych – tylko w przypadku:

- a. zamiaru,
- b. rażącego niedbalstwa
- c. zawinionego naruszenia życia, ciała, zdrowia,
- d. wad, które zostały podstępnie przemilczane,
- e. w ramach obietnicy gwarancyjnej,
- f. w przypadku wad przedmiotu dostawy, jeśli na podstawie Ustawy o odpowiedzialności za produkt przewiduje się odpowiedzialność za szkody na osobach albo szkody materialne na prywatnie użytkowanych przedmiotach.

W przypadku udowodnionego zawinionego naruszenia istotnych postanowień umownych (zatem takich zobowiązań umownych, które charakteryzują umowę i w odniesieniu do których Klient w sposób rozsądny może przejawiać zaufanie) Dostawca odpowiada także w przypadku rażącego niedbalstwa oraz niewielkiego niedbalstwa, w tym ostatnim przypadku z ograniczeniem do typowych umownych, w rozsądny sposób przewidywalnych szkód.

Inne roszczenia są wykluczone.

Wykluczenie odpowiedzialności albo ograniczenia odpowiedzialności na korzyść Dostawcy obowiązują także wobec jego pracowników, przedstawicieli i podwykonawców.

VIII. Przedawnienie

1. Wszelkie roszczenia Klienta – niezależnie od powodów prawnych – przedawniają się w terminie 12 miesięcy, o ile niniejsze Warunki nie przewidują inaczej. Dotyczy to także przedawnienia roszczeń regresywnych w łańcuchu dostaw zgodnie z § 445b Ust. 1 niemieckiego KC; o ile ostatnia umowa w łańcuchu dostaw nie dotyczy zakupu towarów

konsumpcyjnych. Prawo do wstrzymania biegu przedawnienia zgodnie z § 445b ust. 2 niemieckiego KC pozostaje zachowane. Termin przedawnienia w odniesieniu do roszczeń z tytułu wad rozpoczyna swój bieg z dniem gotowości do produkcji (możliwość wytworzenia pierwszych egzemplarzy przeznaczonych do sprzedaży) przedmiotu dostawy. Gdy wysyłka i/lub montaż i/lub gotowość do produkcji przedmiotu dostawy opóźniają się z powodu nie leżącego po stronie Dostawcy, wówczas roszczenia przedawniają się najpóźniej po osiemnastu miesiącach, licząc od dnia przejścia ryzyka.

2. W odniesieniu do wykonanych w ramach gwarancji świadczeń ulepszających albo dostarczonych części zamiennych okres gwarancji kończy się z upływem okresu gwarancji przewidzianego dla przedmiotu dostawy.

3. W przypadku świadczeń serwisowych albo dostaw części zamiennych okres gwarancji wynosi dwanaście (12) miesięcy od zakończenia prac serwisowych bądź od daty dostawy części zamiennych.

4. W zakresie roszczeń o odszkodowanie wg punktu VII. 2 a-d i f obowiązują ustawowe terminy.

5. Obowiązują one również w przypadku wad prac budowlanych albo przedmiotów dostaw, które zostały użyte zgodnie z ich zwyczajnym sposobem użytkowania i spowodowały wystąpienie wady.

IX. Software

1. Jeśli do zakresu dostawy zalicza się oprogramowanie, wraz z umowną zapłatą Klientowi przysługuje się niewyłączne prawo użytkowania dostarczonego oprogramowania wraz z jego dokumentacją. Oprogramowanie powierzane jest celem użytkowania z właściwym przedmiotem dostawy.

2. Zabrania się korzystania z oprogramowania na więcej niż jednym systemie, chyba, że Dostawca wyraził wcześniej w formie pisemnej swoją zgodę.

Klient może to oprogramowanie powielać, modyfikować, tłumaczyć albo przekształcać z kodu obiektowego na kod źródłowy wyłącznie w ustawowo dopuszczalnym zakresie (§§ 69 a i nas. niem. Ustawy o Prawach Autorskich i Pokrewnych).

3. Klient zobowiązuje się nie usuwać danych wytwórcy – przede wszystkim adnotacji Copyright – bądź też zmieniać ich bez wcześniejszej wyraźnej zgody Dostawcy.

4. Wszelkie pozostałe prawa do oprogramowania i dokumentacji łącznie z prawem do kopii pozostają prawami Dostawcy bądź dostawcy oprogramowania. Zabrania się udzielania sublicencji.

5. Klient udziela Dostawcy nieograniczonego pozwolenia do ustanowienia elektronicznego łącza z przedmiotem dostawy (np. poprzez modem, VPN) oraz do zbierania, obróbki i wykorzystywania danych.

6. a. W przypadku korzystania przez klienta z usługi Remote-Support-App (Visual Support) Dostawca jest uprawniony do podglądu oraz zapisu zarejestrowanych danych. Dostawca zachowuje wszelkie prawa do zebranego w ten sposób materiału. W przypadku inicjalizacji usługi zdalnego wsparcia klient wyraża zgodę na użytkowanie w obrębie urządzenia kamery oraz mikrofonu.

- b. Dostawca otrzymuje wyłącznie informacje wizualne oraz akustyczne udostępnione przez klienta oraz pliki w sposób wyraźny zwołnione przez klienta. Klient gwarantuje i jest za to odpowiedzialny, aby dostawca posiadał wymagane przez przepisy dotyczące ochrony danych osobowych zgody na przenoszenie danych osobowych. Przekazywanie uzyskanych w ten sposób informacji osobom trzecim jest niedozwolone.

X. Poufność

Wszelkie przekazane przez Dostawcę Klientowi w związku z pisemnym potwierdzeniem zamówienia Dostawcy albo w związku z podpisaną przez obie Strony umową Sprzedaży / Dostawy informacje oraz informacje odnoszące się do oryginalnych części zamiennych Dostawcy Klient winien traktować jako poufne. Klient zobowiązuje się korzystać z tych informacji jedynie do celów określonych w pisemnym potwierdzeniu zamówienia bądź w umowie Sprzedaży / Dostawy. Instrukcja użytkowania, otrzymane rysunki itp. są przeznaczone wyłącznie do użytkowania przez Klienta i bez wcześniejszego pisemnego potwierdzenia przez Dostawcę nie mogą być udostępniane osobom trzecim (również podwykonawcom i/lub jednostkom powiązanym).

Zgoda dotycząca dalszego udostępnienia może być wyrażona wyłącznie pisemnie. Wyrażona przez Dostawcę zgoda jest jednorazowa i nie uprawnia do powtórzeń.

Zobowiązanie do poufności nie dotyczy informacji, w odniesieniu do których Klient może udowodnić, że:

- są one już ogólnie znane albo bez naruszenia ze strony Klienta jego obowiązku do zachowania poufności staną się ogólnie znane, bądź
- były już Klientowi znane w momencie ich otrzymywania bez naruszenia zobowiązania do dochowania tajemnicy,
- Klient otrzymał je od osób trzecich bez naruszenia zobowiązania do dochowania tajemnicy, bądź
- rozwinął je niezależnie, bez wykorzystania przekazanych informacji zgodnie z niniejszą umową.

Uregulowane w punkcie X zobowiązania pozostają wiążące także po zakończeniu umowy, niezależnie od sposobu jej zakończenia.

3. Procedura Reverse Engineering (inżynierii odwrotnej) nie jest dozwolona.

XI. Odstąpienie od umowy

1. W przypadku, gdy Klient zachowując termin i formę odstąpi od umowy, Dostawca rekompensuje na podstawie dowodu, z wykluczeniem wszelkich pozostałych roszczeń Klienta, jego ujemny interes umowny w wysokości maksymalnie jednego procenta ustalonej za przedmiot dostawy ceny; powyższe ograniczenie nie obowiązuje w przypadku działania z zamiarem bądź rażącego niedbalstwa ze strony Dostawcy albo jego podwykonawcy skutkującego opóźnieniem dostawy. Klient ma prawo udowodnienia powstania szkody w wyższej wysokości. Punkt VII. 2 obowiązuje odpowiednio.

2. Klient ma ponad to prawo do odstąpienia od umowy, gdy:

- przed przejściem ryzyka wykonanie świadczenia ze strony Dostawcy stanie się całkowicie niemożliwe;
- wykonanie pewnej części dostawy stanie się niemożliwe dla Dostawcy i gdy Klient udokumentuje uzasadniony interes w odmowie świadczenia częściowego Dostawcy. Jeśli Klient nie dowiedzie powyższego, wówczas jest on uprawniony do obniżenia wymagalnych od niego świadczeń wzajemnych w stosunku procentowym wartości niemożliwego świadczenia częściowego do wartości kompletnego świadczenia.

3. Gdy Klient odstępuje od umowy, niezależnie od pozostałych postanowień niniejszego punktu jest on zobowiązany wydać przedmiot dostawy Dostawcy. Dostawca jest uprawniony do odbioru przedmiotu dostawy zgodnie z punktem 6 z pomieszczeń Klienta. Co do roszczeń Klienta zastosowanie znajduje odpowiednio punkt VII. Jeśli Klient opóźni się z wydaniem przedmiotu dostawy, wówczas odpowiada on również za powstałe podczas zwłoki przypadkowe uszkodzenia przedmiotu dostawy albo niemożliwość wydania do momentu, w którym Dostawca przejął przedmiot umowy kompletnie w jego bezpośrednie posiadanie.

4. W przypadku odstąpienia Klienta od umowy z przyczyn, za które nie odpowiada Dostawca, Dostawca może żądać od Klienta wynagrodzenia (w rozumieniu dodatniego interesu umownego), za:

- powstałe w wyniku umowy nakłady lub nakłady, które powstaną (jak np. przewóz, koszty przebrożenia, koszty transportu, opakowania, montażu i demontażu, składki ubezpieczeniowe, podatki, ogólne nakłady administracyjne, koszty finansowania i inkasa, utrata oprocentowania) bez udokumentowania ryczałtem w wysokości 5% wartości przedmiotu dostawy, przy czym nienaruszone pozostaje prawo klienta do obniżenia tego odszkodowania w przypadku przedłożenia stosownych dowodów. Dodatkowo Dostawca może skorzystać z przysługującego mu prawa do odszkodowania w szerszym zakresie. Kompensata ze strony Dostawcy, zwłaszcza z otrzymanym od Klienta przedpłatami, jest dopuszczalna; oraz
- pogorszenie się, utratę albo z innego powodu istniejącą lub mogącą wystąpić niemożność wydania przedmiotu dostawy.

5. a. Poza tym Dostawca może żądać wynagrodzenia za korzystanie z przedmiotu dostawy, jeśli jego wartość od momentu jego posadowienia i kompletnego bezpośredniego ponownego objęcia w posiadanie przez Dostawcę obniżyła się. Obniżenie wartości wylicza się z różnicy ceny łącznej wynikającej z pisemnego potwierdzenia zamówienia albo z umowy Sprzedaży / Dostawy a wartością w danym czasie wyznaczoną poprzez przychód ze sprzedaży (z uwzględnieniem kosztów spożytkowania) albo,

w przypadku, gdy sprzedaż nie jest możliwa, wartością wyznaczoną na podstawie szacunku dokonanego przez biegłego rzeczoznawcę.

b. Punkt 4 obowiązuje co do jego interpretacji w przypadku odstąpienia Dostawcy z przyczyn, za które odpowiada Klient, ze wskazaniem, że ustalono zryczałtowane odszkodowanie w wysokości 20% wartości umowy, przy czym prawo do udowodnienia wyższej lub niższej szkody pozostaje niniejszym zastrzeżone.

XII. Zachowanie przepisów eksportowych

1. Skuteczność umowy oraz zobowiązanie do świadczenia oferowanych usług podlegają zastrzeżeniu, że przepisy oraz wymogi dotyczące eksportu czy też embarga nie stoją z nimi w sprzeczności. Zastrzeżenie to odnosi się również do regulacji amerykańskich przepisów dotyczących eksportu / reeksportu, o ile znajdują one zastosowanie i nie stoją one w sprzeczności z zastosowanymi przepisami.

2. Jeżeli umowa zawiera różnego rodzaju regulacje, a nieskuteczność zgodnie z pp. a odnosi się jedynie do części postanowień umowy, pozostałe jej części pozostają skuteczne, o ile możliwy jest taki podział umowy.

3. Kupujący jest zobowiązany do niezwłocznego przekazania Sprzedającemu wszelkich informacji oraz materiałów niezbędnych do zachowania wszelkich znajdujących zastosowanie przepisów dotyczących eksportu w przypadku wywozu, przywozu bądź też ponownego wywozu towarów. W przypadku niedotrzymania ww. zobowiązań bądź też dostarczenia nieprawidłowych danych Kupujący odpowiada za wszelkie szkody powstałe z tego tytułu u Sprzedającego, włącznie z naliczonymi opłatami czy karami.

4. Opóźnienia bądź też brak świadczenia powstałe na skutek spełnienia wymogów eksportowych czy też trwania procedury otrzymywania zezwolenia powodują przesunięcie terminów zawartych w umowie, o ile Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie / niespełnienie świadczenia. W odniesieniu do tego typu opóźnień bądź też niespełnienia świadczeń wynikających z konieczności zachowania mających zastosowanie przepisów eksportowych, prawo do roszczeń odszkodowawczych czy zwrotu kosztów nie znajduje zastosowania. Niezależnie od tego zwraca się uwagę także na regulacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności.

5. Kupujący zapewnia, że wszystkie towary, jakie podlegają ograniczeniom zgodnie ze znajdującymi zastosowanie przepisami eksportowymi, użytkowane będą wyłącznie w uzgodnionym z kupującym kraju i tam pozostaną. Jeżeli Kupujący przewiduje ponowny wywóz towarów w późniejszym terminie, zobowiązuje się on do zachowania odpowiednich przepisów eksportowych.

XIII. Stosowane prawo, właściwy sąd

1. W odniesieniu do wszystkich stosunków prawnych między Dostawcą a Klientem obowiązuje wyłącznie prawo Republiki Federalnej Niemiec z wykluczeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów.

2. a. Właściwym sądem, o ile siedziba klienta w chwili podejmowania pierwszych kroków prawnych znajdowała się na terenie Unii Europejskiej, jest wyłącznie sąd właściwy dla siedziby Dostawcy. Ponadto Dostawca jest uprawniony dochodzić swoich roszczeń na drodze sądowej przed sądem właściwym dla siedziby głównej Klienta.

b. W przypadku, gdyby siedziba klienta w chwili podejmowania pierwszych kroków prawnych znajdowała się poza terenem Unii Europejskiej, obowiązują następujące zastrzeżenia:

(1) Wszelkie wynikające z realizacji postanowień niniejszego kontraktu bądź też z nią związane spory będą rozstrzygane zgodnie z regulaminem Niemieckiego Sądu Arbitrażowego (DIS), z wyłączeniem standardowej drogi prawnej.

(2) Sąd Arbitrażowy orzeka w składzie jednego sędziego arbitrażowego w przypadku, jeżeli wartość sporu nie przekracza 200.000 EUR oraz trzech sędziów arbitrażowych w przypadku, jeżeli wartość sporu przekracza 200.000 EUR.

(3) Siedzibą sądu arbitrażowego jest Würzburg

(4) Językiem arbitrażu jest język niemiecki.